

VILLA & CASALI

N° 6
GIUGNO
2020
EURO 5,00

THE FIRST ITALIAN MAGAZINE FOR DECORATION COUNTRY LIVING AND LUXURY REAL ESTATE

LA PRIMA RIVISTA DI ARREDAMENTO COUNTRY LIVING E IMMOBILI DI PRESTIGIO

Architettura
UNA CASA PASSIVA
E DOMOTICA

Arredare
COME SCEGLIERE
IL LETTO PERFETTO

Décor
GLI ARTISTI
DEL TROMPE L'OEIL

Voglia di Natura in casa

*Dallo stile Liberty
al moderno
tre ville dialogano
con l'ambiente*

Reportage

La costa della Puglia
dove investire

Focus

I mutui di oggi
mai così bassi

VETRINA
IMMOBILIARE

Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003 (convertito in Legge 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, LO/MI P.I. 22/5/2020



◀ INTERIOR ▶

IL LIBERTY RISPLENDE IN UNA VILLA A VIENNA

L'INTERIOR DESIGNER STEFANO
TORDIGLIONE SPOSA IL MOVIMENTO
SECESSIONE CON IL GUSTO ITALIANO
E SI ISPIRA ALLA NATURA

di ENRICO MORELLI foto di PIETRO SAVORELLI





IN APERTURA, UNA VEDUTA DELLA VILLA DALL'ESTERNO. L'INGRESSO CON PAVIMENTI ACQUISTATI IN ITALIA E LA SCALA ORIGINALE CHE PORTA AL PRIMO PIANO. LA LANTERNA AL CENTRO DELL'INGRESSO È STATA DISEGNATA DA **STEFANO TORDIGLIONE** E REALIZZATA DALL'AZIENDA **IL BRONZETTO** DI FIRENZE. INSTALLAZIONE CON LE CORNICI ITALIANE IN GREZZO ANNI '50. **SOTTO**, CONSOLE DI **JONATHAN ADLER**.
FIRST, A VIEW OF THE VILLA FROM THE OUTSIDE. THE ENTRANCE WITH FLOORS PURCHASED IN ITALY AND THE ORIGINAL STAIRCASE LEADING TO THE FIRST FLOOR. THE LANTERN IN THE CENTRE OF THE ENTRANCE WAS DESIGNED BY STEFANO TORDIGLIONE AND MADE BY THE COMPANY IL BRONZETTO IN FLORENCE. INSTALLATION WITH 1950'S STYLE UNTREATED ITALIAN FRAMES. BELOW, CONSOLE BY JONATHAN ADLER.



Rondini, pesci, pavoni, paesaggi naturali e floreali sono un nuovo e forte inno alla Natura dipinti in una villa a Vienna di fine '800, ristrutturata e arredata recentemente dall'interior designer Stefano Tordiglione. La stessa aspirazione dell'Art Nouveau, che in Austria si è chiamata Secessione, ovvero l'abbandono dello stile classico e vittoriano per le idee moderne consacrate dall'Esposizione di Parigi del 1900, nel bel mezzo della Belle Époque. Tordiglione è un interior designer nato a Napoli, che dopo aver eseguito ricerche artistiche ed esposto in mostre internazionali

LIBERTY SHINES IN A VILLA IN VIENNA

INTERIOR DESIGNER STEFANO TORDIGLIONE COMBINES THE SECESSION MOVEMENT WITH AN ITALIAN TASTE, INSPIRED BY NATURE

Swallows, fish, peacocks, natural and floral landscapes are a new and strong homage...

CONTINUES ON PAGE 160



IN QUESTE PAGINE, IL LIVING CON DIVANI FIRMATI **FLOU**. LE PARETI SONO DIPINTE
DA ALEX HAMILTON E CATERINA ENNI-MISSON.
ON THESE PAGES, THE LIVING ROOM WITH SOFAS SIGNED BY **FLOU**. THE WALLS ARE
PAINTED BY ALEX HAMILTON AND CATERINA ENNI-MISSON.



a New York e Londra, e lavorato in studi di design italiani, si è trasferito ad Hong Kong, dove ha fondato nel 2010 la ST Design. Proprio nell'ex colonia inglese, Tordiglione ha realizzato alcuni anni fa un negozio per una coppia austriaca amante dell'arte che gli ha chiesto poi di ristrutturare una villa nella capitale viennese. La comune passione per l'arte ha facilitato l'intesa. Dopo una visita a Vienna, Tordiglione ha esposto il suo progetto: riscoprire lo stile austriaco di inizio '900, più noto in Italia come Liberty, e aggiungere mobili e arredi custom made di gusto italiano. Il genius loci di Tordiglione ora riprende il colore di un palazzo ottocentesco nel centro di Vienna, ora usa per i tetti il rame che si usava nel '900. Si è così ispirato perfino ai colori del mosaico in ceramica dell'Anker clock, il famoso orologio della capitale austriaca.



A SINISTRA, UN ANGOLO DEL LIVING, CON UNA POLTRONA DISEGNATA DA STEFANO TORDIGLIONE E UNA STUFA DI CERAMICA ORIGINALE DI INIZIO '900. AL CENTRO, IL CAMINO DELLA CIGAR ROOM, CON UN'OPERA FOTOGRAFICA DEL PROGETTISTA. LE LAMPADE A MURO SONO ATTRIBUITE A GIO PONTI MENTRE LE APPLIQUE SONO DELLA PICCOLA BOTTEGA.

ON THE LEFT, A CORNER OF THE LIVING ROOM, WITH AN ARMCHAIR DESIGNED BY STEFANO TORDIGLIONE AND AN ORIGINAL CERAMIC STOVE FROM THE EARLY 1900S. IN THE CENTRE, THE FIREPLACE IN THE CIGAR ROOM, WITH A PHOTOGRAPHIC WORK BY THE DESIGNER. THE LAMPS ARE SIGNED BY GIO PONTI, WHILE THE SCONCES ARE BY PICCOLA BOTTEGA.





LA SALA DA PRANZO È COLLEGATA AL LIVING ED È SEPARATA DA GRANDI PORTE. IL TAVOLO DA PRANZO È STATO ACQUISTATO A VIENNA. IL LAMPADARIO È DI **SERGE MOUILLE**. ALLE PARETI TROMPE-L'OEIL DI PAESAGGI NATURALI REALIZZATI DAGLI ARTISTI CATERINA ENNI MISSON E ALEX HAMILTON.

THE DINING ROOM IS CONNECTED TO THE LIVING ROOM AND IS SEPARATED BY LARGE DOORS. THE DINING TABLE WAS PURCHASED FROM VIENNA. THE CHANDELIER IS SIGNED BY SERGE MOUILLE. ON THE WALLS, TROMPE-L'OEIL WITH NATURAL LANDSCAPES CREATED BY THE ARTISTS CATERINA ENNI MISSON AND ALEX HAMILTON.



ca, un bell'esempio di Art Nouveau. Ancora, le modanature in legno intagliato che corrono lungo il soffitto della villa di 700mq. riecheggiano alcuni dettagli del Palazzo della Secessione, dove ancor oggi si espongono le opere di arte moderna. L'eleganza dello stile Liberty si ritrova nei pavimenti in ceramica provenienti dal nord Italia, mentre il gusto italiano è visibile nelle lampade anni '30 in vetro di Murano, nella lanterna del Bronzetto di Firenze, ridisegnata ad hoc per lo spazio, e nelle carte da parati Fornasetti. Non manca l'arte, come i numerosi dipinti alle pareti e l'opera dello stesso Tordiglione in bella mostra nel soggiorno. Ancora stile italiano e ispirazione all'Art Nouveau nei trompe l'oeil di alcune pareti, realizzate con maestria dall'inglese Alexander Hamilton insieme alla fiorentina Caterina Enni Misson. Infine, alcuni cen-

SOPRA, L'AMPIA CUCINA CON FORNELLI **LACANCHE** E UN'ISOLA CON TOP DI MARMO. **A DESTRA**, IL FORNO E LA CREDENZA CUSTOM MADE. **A FIANCO**, LA STANZA PER LA COLAZIONE. ALLE PARETI APPLIQUE DISEGNATE DAL PROGETTISTA IN VETRO E OTTONE, REALIZZATE DALLA **PICCOLA BOTTEGA** DI ROMA.
ABOVE, THE LARGE KITCHEN WITH A LACANCHE STOVE AND AN ISLAND WITH MARBLE TOP. ON THE RIGHT, THE OVEN AND CUSTOM MADE SIDEBBOARD. ON THE SIDE, THE BREAKFAST ROOM. ON THE WALLS, SCONCES DESIGNED BY THE DESIGNER IN GLASS AND BRASS, MADE BY PICCOLA BOTTEGA IN ROME.



ni al famoso pittore austriaco Gustav Klimt nelle forme e nelle tonalità color oro di alcuni oggetti d'arredo. La villa risponde anche a criteri funzionali moderni. “Prendendo spunto dalla natura storica della casa, nonché dalle necessità della famiglia con tre figli”, spiega a *Ville&Casali*, Stefano Tordiglione, direttore creativo di ST Design, “abbiamo riprogettato alcuni spazi, come per esempio aggiunto un'area per la colazione di forma ottagonale all'ambiente cucina, utilizzando un vecchio spazio di passaggio. Dopo tre anni di lavoro la villa è diventata una casa elegante con arredi raffinati”. Ogni stanza è definita in modo originale con l'attento accostamento di arredi e colori, in particolare le camere da letto, tutte diverse. La parete sinistra dell'entrata

principale è un'installazione artistica di Stefano Tordiglione con cornici degli anni '50 provenienti da Lucca appese alle pareti con un gioco di vuoti. I pavimenti in parquet sono originali, ma sono stati levigati e resi più scuri. La sala da pranzo è impreziosita da quattro lampade degli anni '40 attribuite a Gio Ponti che rendono lo spazio caldo e ricco di atmosfera, in aggiunta alle porte scorrevoli con cornici in rame realizzate su misura e a mano da un artigiano di Roma. La cigar room è stata decorata con una boiserie dipinta di blu e mostra un camino su misura ordinato a Londra. “In definitiva”, conclude Stefano Tordiglione, “abbiamo voluto realizzare una casa pratica, confortevole ed elegante, esprimendo un omaggio al passato e un'ode al futuro”.



A FIANCO, LA CAMERA DA LETTO PADRONALE. SOTTO IL BAGNO PADRONALE CON RIVESTIMENTI DI MARMO ARABESCATO ITALIANO, LAVABI DI RAME CUSTOM MADE.
ON THE SIDE, THE MASTER BEDROOM. BELOW, THE MASTER BATHROOM WITH ITALIAN ARABESQUE MARBLE CLADDING, CUSTOM MADE COPPER WASHBASINS.

